

К итогам IX заседания международного семинара «Филология и коммуникативные науки: направления взаимодействия»

Состоялось IX заседание международного научного семинара «Филология и коммуникативные науки: направления взаимодействия». Заседание прошло в Алтайском государственном университете (АлтГУ) на базе научно-образовательного центра филологических исследований коммуникации (НОЦ), кафедры общей и прикладной филологии, литературы и русского языка.

Заседание было посвящено обсуждению учебной книги по риторике, подготовленной международным авторским коллективом (руководитель проекта – проф. АлтГУ А.А. Чувакин). Книга создана в рамках действующего Меморандума о взаимопонимании между Алтайским государственным университетом (Барнаул, Российская Федерация) и Евразийским национальным университетом им. Л.Н. Гумилева (Астана, Республика Казахстан), подписанного ректорами названных вузов в июне 2014 г., и последовавшего за этим дополнительного соглашения о сотрудничестве между соответствующими факультетами АлтГУ и ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, подписанного деканами. Книга адресована студентам и преподавателям магистратуры по направлению «Филология» в вузах, работающих в России и Казахстане.

В заседании, проведенном в форме круглого стола, приняли участие члены авторского коллектива издания.

Семинар открыла проф. Т.В. Чернышова, заведующий кафедрой общей и прикладной филологии, литературы и русского языка. Участников заседания приветствовали доц. С.А. Мансков, декан ФМКФиП, и проф. И.В. Силантьев, директор Института филологии СО РАН (г. Новосибирск).

Основная часть заседания началась вступительным словом проф. А.А. Чувакина. Учебная книга предназначена для подготовки магистров филологии к профессиональной деятельности в условиях полиэтнической среды. Пространство межкультурной коммуникации определяет и сложности, и богатые возможности коммуникативно-речевой практики, что создает особую ситуацию в высшем филологическом образовании. Одна из его центральных задач – углубление влияния специалистов-филологов на коммуникативно-речевую практику, повышение уровня ее эффективности (= риторичности). Это означает, в свою очередь, необходимость развития в высшем филологическом образовании риторической составляющей,

совершенствования студентами своих коммуникативно-речевых (риторических) умений.

Регионами с полиэтнической средой являются территории России и Казахстана. Межкультурная коммуникация имеет свои типологические особенности в зависимости от языков общения, национальных традиций и других этнокультурных факторов. Так, при анализе риторических традиций казахского народа, выделяются «проблемы становления речевой культуры казахов, взаимовлияние казахских и русских коммуникативных традиций» [Кенжегалиева С.К., Карташева А.Н. Казахские коммуникативные традиции // Риторика и речеведческие дисциплины в условиях реформы образования. М., 2016. С.125 – 130].

В книге представлена коммуникативная модель риторики, разработанная в АлтГУ для нужд образовательной деятельности в вузе [Основы общей риторики. Барнаул, 2013]. Эта модель базируется на понимании коммуникации как взаимодействия участников коммуникативно-речевого акта посредством текста. Признаком, выделяющим риторическую коммуникацию из состава коммуникации «как таковой», считается эффективность.

Учебная книга содержит теоретические сведения из общей и профессиональной риторики, хрестоматийные материалы, вопросы и задания для изучающих риторику, ориентирует магистрантов и преподавателей в важнейшей научной и учебной литературе, предлагает основные направления самостоятельной работы по предмету.

Главный результат работы над учебной книгой: создан рабочий вариант текста, определен очередной круг задач, которые нужно решить, чтобы текст книги был готов к изданию. Проф. Ю.Г. Чернышов сформулировал основные особенности России и Казахстана в историко-культурном и социально-коммуникативном отношении, привел интересный и полезный для авторов книги материал, демонстрирующий восприятие России в Казахстане и Казахстана в России. Ю.Г. Чернышов привлек внимание собравшихся к проблеме перевода казахского алфавита на латиницу. Тему «латинизации» развернула проф. К.Б. Уразаева (Астана), обратившая внимание на существование разных подходов к решению проблем, возникающих в связи с этим. К.Б. Уразаева поставила вопрос о целесообразности уточнения в учебной книге некоторых терминопонятий, предложила ввести в книгу раздел «Риторика перевода». Социокультурный аспект «латинизации» казахской письменности стал предметом выступления проф. И.В. Силантьева (Новосибирск). Проф. Г.А. Копнина (Сибирский федеральный университет, Красноярск) представила развернутый анализ

рабочего варианта учебной книги и внесла ряд предложений, направленных на совершенствование ее текста, в том числе: необходимость дефинирования ключевых понятий; устранения (по возможности) излишнего цитирования; проверки заданий на их соответствие заявленным умениям; содержательной согласованности разделов и их практической направленности; подготовки словаря основных терминов для размещения его в книге и др. Проф. Т.В. Чернышова сочла целесообразным ввести в категориальный аппарат учебной книги понятие дискурса, дополнить раздел «Практикум» перечнем тем реферативных и курсовых работ, высказала ряд соображений относительно содержания раздела «Лингво-экспертная риторика». Проф. Е.В. Лукашевич подчеркнула значимость представления в учебной книге материалов, характеризующих развитие риторики и риторического образования в Казахстане, поддержала предложение К.Б. Уразаевой о включении в книгу раздела «Риторика перевода». Проф. Г.В. Кукуева (АлтГТУ) обратила внимание на необходимость тщательной проработки текста учебной книги. В поступившем от доц. И.А. Широких письменном отзыве высказана идея подготовить раздел «Политическая риторика».

Участники заседания согласовали основные вопросы, связанные с доработкой текста учебной книги и приняли решение по организационным вопросам.

Закрывая заседание, проф. А.А. Чувакин поблагодарил участников проекта, членов оргкомитета, сотрудников Президентской библиотека им. Б.Н. Ельцина, заместителя директора Научной библиотеки АлтГУ К.В. Орехова.

А.А. Чувакин